



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Văn Đe
Last Middle First

Current Address: 11/5 Khu C Tổ 2 Ấp 10 Bình Quới Huyện Thủ Đức TP HCM

Date of Birth: 09/09/45 Place of Birth: Thủ Đức

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06/12/75 To 1985
Years: 10 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN VAN TUONG
Name

Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Bà NGUYỄN THỊ NHƯ-TUYẾT

Bà KHÚC MINH THỎ - Chủ tịch
Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt Nam
5555 Columbia Pike, Suite D
Arlington, VA.22204

Ngày 14 tháng 12, 1988

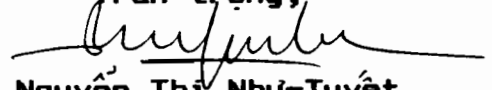
Kính gửi bà chủ tịch;

Trong thời gian trước đây, tôi có gửi đến bà lý-lịch của hai cậu em của tôi. Cả hai đều bị giam giữ trong nhiều trại tù khác nhau tại Bắc phần Việt Nam. Cả hai nay đã được trả tự do và hiện ngụ tại Saigon.

Hôm nay một lần nữa tôi gửi đến bà lý lịch và những tin tức mới nhất về hai cậu em của tôi hầu cập nhật hóa hồ-sơ của họ tại quý Hội.

Tôi hy vọng rằng bà sẽ dùng những ảnh hưởng của Hội để can thiệp chính-quyền Hoa-Kỳ và Việt Nam sớm cho hai cậu em tôi ra đi đoàn-tụ gia đình.

Trân trọng,



Bà Nguyễn Thị Như-Tuyết

Họ và Tên: **NGUYỄN VĂN BÉ** và gia-đình

Letter of Introduction No.: 537109

Ngày và nơi sinh: Sept.09,1945 tại Thủ-Dức

Tên cha mẹ: Nguyễn Văn Tường và Phạm Thị Nhân

Số quân: 65/600607

Cấp bậc: Thiếu tá

Đơn vị sau cùng: Phi-đoàn 516 Đà-Nẵng

Chức vụ: : Phi-đoàn trưởng

Bi giam giữ : từ tháng 06/1975 đến cuối năm 1985

Thời gian huấn-luyện tại Hoa-Ky:

1965: Lacland 1966-1967: Pensecola

1968: Lacland 1968-1969: England



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
TRẦN NGỌC DUNG, MA
KIM DANH COOK, MSW
NGUYỄN QUỲNH GIAO
PHẠM THỊ TRI
MAI NGỌC BÍCH
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỠNH KIM CHI
THO ACKERMAN
DƯƠNG MỸ-LINH SOLANO
MRS. LÊ VĂN HÙNG

Phát Ngôn Viên Spokesperson

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
TRẦN KIM DUNG, MS
Vice-President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice-President
TRẦN NGỌC DUNG, MA
Secretary General
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
Deputy Secretary
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Treasurer
HUỠNH KIM CHI
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DƯƠNG MỸ-LINH SOLANO, Esq

DEC 04 1984

Mẫu Đơn Xin Gia-Nhập

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM 8888888888

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, tuân tuyền xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yểm trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: NGUYỄN VĂN TRUNG
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (nhà)
Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:
NGUYỄN VĂN BÉ & NGUYỄN CÔNG BẦY
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.) CHH

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niên lệ: \$ 20.00 (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thờ tử, ngân phiếu xin gửi về:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

TAI T. TRAN

2

Nov. 30 1984

90-7101/3222

PAY TO THE ORDER OF FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS. \$ 20.00
Twenty dollars even DOLLARS



Great American
First Savings Bank
6175 El Cajon Boulevard
San Diego, California 92115

Regarding Nguyễn Văn Bé & Nguyễn Công Bầy

Tran Lan

đã vào sổ
đi giao Phường
12/11/84

NGUYỄN VĂN BÉ

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

DEC 04 1984

MẪU DƠN VỀ LÝ LỊCH

TUỶ Ý MUỐN GỎI HAY KHÔNG

Hồ Sơ Bảo Túc 2
Nguyễn Công Bay
Nguyễn Văn An

N.B. PLEASE DO NOT SEND THIS FORM IF YOU DO NOT WISH TO PROVIDE INFORMATION.

PRISONER'S NAME (TÊN TÙ NHÂN) : NGUYỄN VĂN BÉ
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 09 22 1945
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : X Female (Nữ) :

MARITAL STATUS (Tình trạng gia đình) : Single (Độc thân) : Married (có lập gia đình) : X

ADDRESS IN VIETNAM (Địa chỉ tại VN) : 11/5 KHU C TỔ 2 ẤP 10 BÌNH QUỚI HUYỆN THUỐC
: T.P HỒ CHÍ MINH

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) X No (Không) :

: If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 06.13.1975 To (Đến) : Còn bị giam

PLACE OF RE-EDUCATION: ĐỘI 1 KHU B Z 30A XUÂN LỘC ĐÔNG NAI
CAMP (TRẠI TÙ)

PROFESSION (Nghề Nghiệp) : QUÂN NHÂN SỐ QUÂN 65/600607

EDUCATION IN U.S. (DU HỌC TẠI MỸ) : 1965: LA CLAND 1966-1967: PENSACOLA
1968: LA CLAND 1968-1968: ENGLAND

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : THIẾU TÁ

VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) : Position (Chức Vụ) : PHI ĐOÀN 516 ĐÀ NẴNG Date (Năm) : 1975

APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : X IV Number (số hồ sơ) : 031811 No (Không) :

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo) : X

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN: 11/5 KHU C TỔ 2 ẤP 10 BÌNH QUỚI HUYỆN THUỐC
(Địa chỉ liên lạc tại VN) : T.P HỒ CHÍ MINH

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Trò) : NGUYỄN VĂN TƯỜNG

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : No (Không) : X

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN) : CHA RUỘT

NAME AND SIGNATURE : NGUYỄN THỊ NHƯ TUYẾT

ADDRESS OF INFORMANT (Tên, Địa chỉ, Chữ Ký, ĐT của người điền đơn này)

DATE : 11.27.1984 PHONE : Whalms

THÂN NHÂN ĐI THEO :

PHẠM THỊ CHỎI MẸ

TÔN NỮ MINH CHÁU VỢ

NGUYỄN MINH NAM TRUNG CON

NGUYỄN MINH NAM TRÂN CON

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH GIA-ĐÌNH

QUẬN THỦ-ĐỨC

Xã Linh-Đông

BỒN TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH

Năm 19⁴⁵

Số hiệu: 524

Tên, họ ấu nhi	Nguyễn văn Bé
Phái	Nam
Sanh:	Ngày hai mươi hai tháng chín, năm
(ngày, tháng, năm)	một ngàn chín trăm bốn mươi lăm.
Tại	Maternité, Thủ Đức
Cha	Nguyễn văn Tường
(Tên, họ)	Thợ máy
Nghề	Bình quốí công
Cư trú tại	Phạm thị Chử
Mẹ	Làm việc nhà
(Tên, họ)	Bình quốí công
Nghề	Độc nhất
Cư trú tại	
Vợ	
(chánh hay thứ)	

1945

TRÍCH Y BẢN CHÍNH

MIỄN THỊ THỰC
TCVT Số 9475/BNV/HC. 29
Ngày 22-10-1971 của Bộ Nội-Vụ

Linh-Đông Xã, ngày 18 tháng 6 năm 1972

ỦY VIÊN HỘ-TỊCH



NGUYỄN-VĂN-TÁI

Core 11/12
PT
thủ gửi
11-18-84 ms

San Diego 06.11.1984

Kính gửi : Bà chủ tịch Hội gia.
đình từ nhân chính trị V.Nam

Kính thưa bà,

Chúng tôi xin gửi danh sách con, em của chúng
tôi hiện còn bị giam cầm trong lao tù cộng sản nới
quê nhà. Gia đình chúng tôi xin tri ân và thể thiết
mong chờ sự giúp đỡ của quý hội.

Họ và tên từ nhân : Nguyễn Văn Bé
Ngày và nơi sinh : 22.09.1945 - Chi Đức
Tên cha mẹ : Nguyễn Văn Bường, Phạm Thị Nhân
Số quân : 65/600601
Cấp bậc : Thiếu tá
Đơn vị sau cùng : Phi đoàn 516 Không quân Dân chúng
Đã bị giam từ ngày : 13.06.1975
Hiện bị giam tại : Đội 1 Khu B Z30A Quân. Lặc
Đông nai.

Thời gian ở nước ngoài trước tại Hoa Kỳ :

1965 Lacland 1966.1967 Pensocla

1968 Lacland 1968.1969 England

Từ nhân liên hệ với người lập danh sách :

Cha ruột : Nguyễn Văn Bường

Chị ruột : Nguyễn Thị Như Nguyệt

Địa chỉ :

Điện thoại :

Kính chào,

Nguyễn Văn Bường

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỈNH HẢI PHÒNG
Đà-Nẵng
QUẬN KHÁNH
XÃ HẢI-CHÂU

Số : 196

TRÍCH - LL V O
CHỒNG - THƯ HÔN - THỎ

Tên họ người chồng NGUYỄN-VAN-BE
Nghề nghiệp Quân nhân
Sinh ngày 22 tháng 09 năm 1945
Tại Thủ-Đức, Gia-Định
Cư sở tại K.B.C 3.100
Tạm trú tại ///

Tên họ cha chồng NGUYỄN-VAN-THƯỜNG 55 tuổi (sống)
Tên họ mẹ chồng PHẠM-THỊ-CHƠI 56 tuổi (sống)
Tên họ người vợ TÔN-BÙ HẢI-CHÂU
Nghề nghiệp Sinh viên
Sinh ngày 27 tháng 05 năm 1951
Tại Phước-Ninh, Đà-Nẵng
Cư sở tại 30 Lê-Lợi Hải-Châu, Đà-Nẵng
Tạm trú tại ///

Tên họ cha vợ TÔN-THẤT-KHAN 54 tuổi (sống)
Tên họ mẹ vợ LÊ-THỊ-THƯỜNG 45 tuổi (sống)
Ngày cưới Ngày hai mươi ba, Tháng mười hai, năm
một ngàn chín trăm bảy mươi (23.12.1970)
-Vợ chồng khai cô lấy không lập hôn ước ///

ngày /// tháng /// năm ///

Tại ///

TRÍCH Y HÔN CHÍNH

Hải-châu, ngày 23 tháng 12 năm 1970

VIỆN QUỐC HỘ-TỊCH

PHỤ TẠ TRÍCH LƯỢC

Hải-Châu, ngày tháng năm
Chu-Tịch UBHC, Hải-Châu

(Ký tên NGUYỄN-DŨC-KHÍ và đóng dấu)

SÁO Y HÔN CHÍNH

HẢI-CHÂU, ngày 3. Năm 1970
T.M. UBND. P. QUANG HẢI CHÂU 1



CHAMNGOCENTH

Tên họ ấu nhi Tôn-Nữ Minh-ChâuPhái GáiSanh Ngày Hai mươi bảy tháng năm năm Một ngàn chín
Ngày, tháng, năm)
trăm năm mươi một (27-5-1951)Tại Làng Phước-Ninh ĐaNangCha Tôn-thất-Khan
(Tên họ)Tuổi 35 tuổiNghề Công-chức Sở Hỏa-XaCư trú tại Phước-Ninh ĐaNangMẹ Lê-thị-Thương
(Tên họ)Tuổi 32 tuổiNghề Nồi trợtrú tại Phước-Ninh ĐaNangVợ Chánh(Chánh hay thứ)Người khai Tôn-thất-Khan
(Tên họ)Tuổi 35 tuổiNghề Công-chức Sở Hỏa-XaCư trú tại Phước-Ninh ĐaNangNgày khai 29-5-1951Người chứng thứ nhất Hà-cầm-Thạch
(Tên họ)Tuổi 40 tuổiNghề Thầu khoánCư trú tại Phước-Ninh ĐaNangNgười chứng thứ nhì Hồ-văn-Đề
(Tên họ)Tuổi 33 tuổiNghề Thư ký Sở quân-nhuCư trú tại Thạch-Giản ĐaNangLàm tại Phước-Ninh, ngày 29 tháng 5 năm 1951..

Người khai,

Ký tên :

TON-THAT-KHAN

Hộ lại,

Ký tên :

VO-V AN-ĐUOC

PHUNG-TRICH-LUC

Nhân chứng,

Ký tên :

HA-CAM-THACH

HO-VAN-DE

PHƯỚC-NINH NGÀY 8 THÁNG 10 NĂM 1968

CHỦ-TỊCH

ỦY-BAN KHU-PHỐ PHƯỚC-NINH



NGUYỄN-VĂN-ĐUOC

THỊ-XA ĐÀ-NANG



LÊ-THỊ-VI BẢNG

Nhận thiết chế kỹ công
Ông Nguyễn Văn Đức
Bà Hoàng Thị Ngọc
Kí QUẢN TRƯỞNG QUẢN NẠI
PHỐ QUẢN-TRƯỞNG

NGƯỜI CHỨNG THỨ NHẤT

SỐ HIỆU

KHAI-SINH

Tên họ ấu nhi	NGUYỄN-MINH-NAM-TRUNG
Phái	Nam
Sinh	Ngày chín tháng sáu, Năm một Ngàn chín Trăm
Ngày tháng năm	Đã khai khai (09-06-1972)
Tại	Sở Sinh Viên TEREZA 30 Cao-Thắng D.N số 4202
Cha	Nguyễn-Văn-Bé
Tên họ	
Tuổi	1945
Nghề	Quân-Nhân
Cư trú tại	KBC. 3.198
Mẹ	Tôn-Nữ-Minh-Châm
Tên họ	
Tuổi	1961
Nghề	Nội Trú
Cư trú tại	38/ 12-141 Đà-Nẵng
Vợ	Chánh
Chánh hay thứ	
Người khai	Nguyễn-Văn-Bé
Tên họ	
Tuổi	1945
Nghề	Quân-Nhân
Cư trú tại	KBC. 3198
Ngày khai	Ngày 14 Tháng 06 Năm 1972
Người chứng thứ nhất	Nguyễn-Công-Bây
Tên họ	
Tuổi	1948
Nghề	Quân-Nhân
Cư trú tại	KBC. 3198
Người chứng thứ nhì	Nguyễn-Văn-Hay
Tên họ	
Tuổi	1947
Nghề	Quân-Nhân
Cư trú tại	KBC. 3198

THAM CHIẾU SẮC LỆNH SỐ 157/SL/Đ

NGÀY 1-12-1971 CỦA TRƯỞNG TƯỚNG CHÍNH-PHỦ VNCH

KHI 15, THỰC CHỮ KÝ CỦA CHỦ-TỊCH UBND

Người khai,

Lập lại

Hải-Châu

Hộ lại,

ngày 14

tháng 06

năm 1972

Nhân chứng,

Nguyễn-Văn-Bé

PHÙNG TRÍCH LỤC

Hải-Châu ngày 14 tháng 6 năm 1972
CHỦ-TỊCH UBND HẢI-CHÂU

Nguyễn-Công-Bây
Nguyễn-Văn-Hay



NGUYỄN-ĐỨC-KY

THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

OPR 10 4 VPO
RPT DATE: 06/14/82
PAGE NO. 023

WORKSHEET FOR FILE NUMBER IV 031811

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

No: NGUYEN VAN BE

Other names used:

a: M DOB: (mmddyy) 09/22/45 COB: VN

Address in Vietnam:

15 KHU C TC 2, AP 10 BINH QUOI, HUYEN THU BUC,
P. HO CHI MINH, VIET NAM

SPONSOR IN THE UNITED STATE

I Name: NGUYEN VAN TUONG

I DOB: (mmddyy) 02/15/16 COB:

I Address

I Telephone (Home)

(USIN-551)

I Category: REF PRA USC

ACCOMPANYING RELATIVES

NAME	Sex	DOB	Rel.	COB	FALCON		Documentation		PHOTO	OTHER
					MM DD YY	PC	BCT	MC		
NGUYEN VAN BE	M	09 22 45	PA	VN						1.
CHU NU MINH CHAU	F	05 27 51	AI	VN						2.
NGUYEN MINH NAM TRUNG	M	06 09 72	SO	VN						3.
NGUYEN MINH NAM TRAM	M	11 19 73	SO	VN						4.
										5.
										6.
										7.
										8.
										9.
										10.
										11.
										12.
										13.
										14.

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Sol: 11 Priority Date: 08/17/79 Rel Sponsor to PA: PA

I I-130 ADR ADS BC BCT MC MCT GVN PHOTO

SRV # JNL:

Empl/Training (Cat 2):

US Empl/Training (Cat 3-AC):

SRV&F SVC:

US Combat A&O:

M&F Serv:

VIỆT - NAM - CỘNG - HÒA

Tỉnh Đà-Nẵng

Quận Nhất

Xã Phường Hải-châu

Số hiệu 853

TRÍCH LỤC BỘ KHAI SINH

Lập ngày 26 tháng 11 năm 1973

Tên họ đứa trẻ NGUYỄN-MINH-NAM-TRẦN
Con trai hay con gái Nam
Ngày sanh Mười, chín, tháng mười một. Năm một ngàn
chín trăm bảy mươi ba. (19-11-1973)
Nơi sinh Hải-châu Đà-Nẵng
Tên họ người cha Nguyễn-văn-Bé (1945)
Tên họ người mẹ Tôn-Nữ-Minh-Châu (1951)
Vợ chánh hay không có hôn thú Chánh
Tên họ người đứng khai Nguyễn-văn-Bé (1948)

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH

PHUNG-TRÍCH-LỤC

ngày 26 tháng 11 năm 1973
Hải-châu Ngày 26 tháng 11 năm 1973
Viên chức hộ tịch
PHUNG-TRUONG-HAI-CHAU



Chức vụ

TRÌNH-QUỐC-SÁCH

THAM CHIẾU SẮC LỆNH SỐ 157/SL/UV
NGÀY 1-12-1971 CỦA TRƯỞNG CỤC PHÁP VỊ
KHI THỰC HIỆN CỦA CHỨC TỊCH DƯNG



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202/898-6825

Telex: 245383 ATTN: MRS

Mẫu mới

ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH

(Thân Nhân ở Việt-Nam)

Tên Người Đứng Đơn: NGUYỄN VĂN TƯỜNG

Địa Chỉ Người Đứng Đơn (tại Hoa Kỳ):

Tuổi của Người Đứng Đơn: 65 Nơi Sinh: SAIGON VIET NAMNgày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: 17 THÁNG 8, 1979Từ đâu tới: MÃ LẠI H
(Quốc nào) (Trại Tỵ-Nạn Nào tại Hoa Kỳ)Số "Alien Registration" (Ghi trên Mẫu I-94 hoặc Thẻ Xanh): A-23743554

Số Chứng-Chi Nhập-Tịch Mỹ (Nếu có):

Quy-chế Hiện-tại của Người Đứng-Đơn: ☐ Tỵ-nạn (Chưa có quy-chế Thường-trú-nhận)Xin đánh dấu ☒ Thường-trú-nhận (Đã có Thẻ-Xanh)Chủ-thích: ☐ Công-dân Hoa-KỳDữ đã có làm đơn Mẫu I-130,
cũng xin điền mẫu này và
gửi tới USCC/Washington, D.C.

Tôi làm đơn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện còn ở tại Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi. (Tôi chấp nhận để tên tôi những người dưới đây được thông báo cho các giới hữu-trách như Cao-Ủy-Phủ Tỵ-Nạn Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cơ-quan, tổ-chức đặc trách chương-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam). XIN ĐIỀN CẢ BẢN TIẾNG ANH VÀ THỊ THỰC CHỮ KÝ (mặt s

TÊN THÂN NHÂN TẠI VIỆT-NAM	Ngày và Nơi Sinh	Liên-Hệ Gia-Đình với Tôi	Địa-Chỉ Rõ-Ràng và Mới-Nhất của Thân-Nhân tại Việt-Nam
NGUYỄN VĂN BÉ	22.09.1945 SAIGON VIETNAM	CON TRAI	11/5 khu c, t5'2 Ấp 10 Bình Quới Huyện Thủ Đức
TÔN MỸ MINH CHÂU	27.05.1951 HUẾ VIETNAM	CON DẬU	T.P H5 chi Minh VIETNAM
NGUYỄN MINH NAM TRUNG	09.06.1972 ĐÀ NẴNG VIETNAM	CHÁU NỘI	như trên
NGUYỄN MINH NAM TRẦN	19.11.1973 ĐÀ NẴNG VIETNAM	CHÁU NỘI	"

Người làm đơn ký tên: Nguyen Van TuongNgày làm đơn: 7-7-81



UNITED STATES OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202/659-6625

Telen: 248303 ATTN: MRS

CASE NO. _____
(for USCC use)

NEW FORM

APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION (Relatives in Viet-Nam)

My name is : NGUYEN VAN TRUNG
Family Middle Given Name

I reside at: _____

I was born on: FEBRUARY 15, 1916 in: SAIGON VIET NAM
(country)

I arrived in the United States on/in: AUGUST 17, 1979 from: or camp MALAYSIA

My Alien Registration number is: A 23793554

My Naturalization Certificate number is: _____

My status is: ☐ Parolee ☒ Permanent Resident ☐ U.S. Citizen

I am making this application to request that the following relatives still in Viet Nam be authorized to come to the United States:

NAME	DATE AND PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP	ADDRESS IN VIETNAM
NGUYEN VAN BE	SEPTEMBER 22, 1945	MY SON	111 KHU C, TO 2
	SAIGON VIET NAM		5 AP 10 BINH ANH
TOAN HU MINH CHAU	MAY 27, 1951	DAUGHTER	HUYEN THU DUC
	HUE VIET NAM	IN-LAW	T.P. HOCHIMINH VIET NAM
NGUYEN MINH NAM TRUNG	JUNE 9, 1972	MY GRANDSON	
	DANANG VIETNAM	SON	THEY ALL LIVE AT
NGUYEN MINH NAM TRAN	NOVEMBER 14, 1973	MY GRANDSON	THE SAME ADDRESS
	DANANG VIET NAM	SON	IN VIET NAM

Signature: Nguyen Van Trung

Date: 2-2-81

Before me, a Notary Public, on this day personally appeared NGUYEN VAN TRUNG known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument and acknowledged to me that he/she executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

STATE OF CA



COUNTY OF SAN DIEGO

NOTARY PUBLIC

My commission expires FEB 19, 1985 My commission expires 2-19-85

BỘ NỘI VỤ

Trại Đàn 166

Số 1186 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Học tập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0 0 0 8 7 8 1 5 0 7

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH
ĐA TRÌNH DIỆN
Số 883 PCB
Ngày 02 tháng 01 năm 1985
PHÒNG VẬT CHẤT & TÀI CHÍNH

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ

Thi hành án văn, quyết định tha số 52 HV/QĐ ngày 11 tháng 12 năm 1984 của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn Văn Bé Sinh năm 19 45

Các tên gọi khác

Nơi sinh Thủ Đức

Nơi đăng ký, nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 11/5 Tổ 2, Ấp 10, Linh Đông
Thủ Đức, TP/HCM

Cán tội Thiếu tá sỹ quan hành quân phi đoàn 516

Bị bắt ngày 13/6/1975 An phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 11/5 Tổ 2, Ấp 10, Thị trấn Thủ Đức, TP/HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Yêu định về tội lỗi, án tăng cải tạo, tin tưởng vào đường lối
chính sách của Đảng, chưa có biểu hiện gì xấu. Trong lao động
đã có nhiều cố gắng, hoàn thành chỉ tiêu mức khoán được giao
Chưa hành vi vi phạm nội quy của trại đề ra, chưa có sai phạm
lớn.

(Đề nghị giảm 12 tháng)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: _____

Trước ngày 10 tháng 01 năm 19 85

Lên tay ngón trỏ phải

Của Nguyễn Văn Bé

Danh bản số _____

Lập tại _____

Họ tên, chữ ký

người được cấp giấy

Nguyễn Văn Bé

Nguyễn Văn Bé. Trưởng trại: Trịnh Văn Thái

Ngày 02 tháng 01 năm 1985

Giám thị

Trịnh Văn Thái

Xã Nhâm

Đ/s Nguyễn Văn Bử. Số 1945.
H5 et ve Co tris lieu tu
COT T

Ngày 04 tháng 01 năm 1985.

T.M.UB.

Đ/pn BHTTT.



Nguyễn Văn Chuẩn

RECEIVED
Số 1 APR 28 1985 274/85

San Diego 4 15 85

Hình gửi : Hội gia đình tù nhân chính
trị Việt Nam.

Kính quý hội.

Tháng 11.24.84 tôi có gửi hội số của hai đứa
con tôi còn lại ở V.N xin quý hội giúp đỡ cho chúng
nó được sớm đoàn tụ cùng tôi vì tôi đã quá già rồi.

Hiện tại một đứa con tôi mới được công sản
thả ra sau gần 10 năm bị giam cầm. Tôi xin gửi
giấy ra trại của nó đến quý hội. Xin quý hội
giúp đỡ giúp gia đình tôi.

Xin hội gửi cho tôi mẫu đơn ly lịch để chúng
tôi diện cho một người cháu.

Trân trọng cảm ơn và chúc hội tiến mạnh
trong việc giúp đỡ đồng bào.

Kính thư.

Nguyễn Bương
Nguyễn Văn Bường

FROM: NGUYỄN V. TƯỜNG



TO. HOI GIA. DINH TU NHAN CHINH TRI

VIETNAM

P.O. Box 5435 , ARLINGTON VA 22205